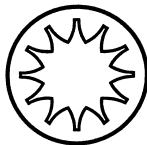
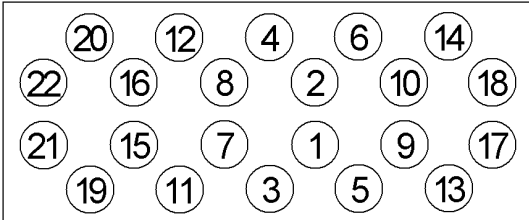


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		833.136 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Mercedes-Benz	 Das Original																									
Tightening Instructions for Cylinder Head																												
Instructions de serrage pour culasse																												
Prescripciones de apriete para culatas																												
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete																										
 820.114 M 10x80/102/115																												
<table><tr><td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td><td>> 12/1988</td><td>01/1989 ></td></tr><tr><td>*</td><td>25 Nm M 8: 25 Nm</td><td>* 15 Nm</td></tr><tr><td></td><td>40 Nm</td><td>35 Nm M 8: 23 Nm</td></tr><tr><td>●</td><td>10 min</td><td>➤ 90°</td></tr><tr><td>➤</td><td>90°</td><td>● 10 min</td></tr><tr><td>➤</td><td>90°</td><td>➤ 90°</td></tr></table>				Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	> 12/1988	01/1989 >	*	25 Nm M 8: 25 Nm	* 15 Nm		40 Nm	35 Nm M 8: 23 Nm	●	10 min	➤ 90°	➤	90°	● 10 min	➤	90°	➤ 90°							
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	> 12/1988	01/1989 >																										
*	25 Nm M 8: 25 Nm	* 15 Nm																										
	40 Nm	35 Nm M 8: 23 Nm																										
●	10 min	➤ 90°																										
➤	90°	● 10 min																										
➤	90°	➤ 90°																										
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion																												
<table><tr><td>*</td><td>neue Zylinderkopf-schrauben verwenden</td><td>use new cylinder head bolts</td><td>utiliser des vis neuves</td><td>emplar tornillos nuevos</td></tr><tr><td>★</td><td>Warmlauf (80°C)</td><td>warm up time (80°C)</td><td>chauffage (80°C)</td><td>calentamiento (80°C)</td></tr><tr><td>□</td><td>Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen</td><td>loosen and tighten each bolt</td><td>deserrer et serrer vis par vis</td><td>aflojar y apretar tornillo a tornillo</td></tr><tr><td>●</td><td>Setzzeit</td><td>relaxation time</td><td>durée de tassement</td><td>tiempo de espera</td></tr><tr><td>➤</td><td>Drehwinkel</td><td>torque angle</td><td>angle de serrage</td><td>ángulo de giro</td></tr></table>				*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
*	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																								
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																								
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																								
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																								
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																								
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor 89 Ø Mot. M.B. 602.940, 70 kW (95 PS) M.B. 602.942/946/947, 70/72 kW 95/98 PS) 210 D, 310 D, 410 D,																												
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*833.136*																										